

EXTERNO (Para distribución general)

Índice AI:

EUR 44/115/92/s

AU 342/92

6 de noviembre de 1992

Distr:

AU/SC

Temor de "desaparición" y tortura

TURQUÍA: Tu_rul Özbek

=====

Amnistía Internacional siente preocupación por la "desaparición" de Tu_rul Özbek, el cual, según informes, fue detenido el 10 de octubre de 1992 y permanece recluido, sin que se haya reconocido ni registrado este hecho, en la Comisaría Central de Estambul.

Según parece, el 13 de octubre el periódico Günaydin informó que una persona llamada Ertu_rul Özbek había sido detenido tras el registro policial de una "casa de seguridad" de la organización de guerrilla urbana Devrimci Sol (Izquierda Revolucionaria), el 10 de octubre y en el curso del cual murió una mujer joven. Tres personas que fueron detenidas posteriormente han aportado testimonio escrito que parece indicar que Tu_rul Özbek fue detenido y permaneció recluido a la vez que ellos en la Sección Antiterrorista de la Comisaría Central de Estambul.

Un detenido testificó: "Me detuvieron el 12 de octubre y el 17 me enseñaron una foto. Era una fotografía de Tu_rul Özbek, a quien había conocido previamente en la cárcel. En la fotografía aparecía sin bigote, el pelo corto y canoso y una corbata. Me estaban torturando y yo ejercía mi derecho a guardar silencio, ante lo cual respondieron: "Podemos ampliarla si quieres, entonces quizá le reconozcas". Tras esto, no me volvieron a mostrar su fotografía ni a mencionar su nombre. Posteriormente supe que había desaparecido.

El segundo detenido vio por última vez a Tu_rul Özbek en Estambul el 7 de octubre antes de su propia detención el 8 de octubre. Según su testimonio escrito, la policía había obligado a otro detenido mediante graves torturas a atraerle a él y a Tu_rul Özbek a dos lugares diferentes donde fueron detenidos, éste último el 10 de octubre de 1992. Ese mismo día al detenido, que no conocía la verdadera identidad de Tu_rul Özbek, le mostraron una fotografía de 6x9 con el nombre de Tu_rul Özbek escrito en el reverso. Durante el interrogatorio le preguntaron si conocía a ese hombre. La policía le contó que había capturado a Tu_rul Özbek, el cual acababa de salir de la cárcel y llevaba consigo una suma considerable de dinero en el momento de su detención. El 11 de octubre, la policía le interrogó sobre unas armas escondidas y afirmaron que Tu_rul Özbek había manifestado que sabía donde se encontraban ("¿Dónde están las pistolas? ¿Mentiría Tu_rul Özbek?"). Unos cuatro días después oyó el nombre de Tu_rul Özbek por el sistema de megafonía de la Sección Antiterrorista, pero una semana después la policía le manifestó, "No pudimos capturar a Tu_rul Özbek". Posteriormente el detenido fue trasladado a otras comisarías de policía de otras partes de Turquía, entre ellas Ankara, donde la policía le dijo que habían capturado a Tu_rul Özbek. Cuando este detenido no supo identificar la fotografía de otra persona, la policía manifestó "Se le enseñaremos a Tu_rul Özbek".

El tercer detenido confirmó este testimonio en una declaración escrita y añadió que para lograr que cooperara en la captura de Tu_rul Özbek utilizaron "todo tipo de torturas, incluida la agresión sexual, desde el momento en que me detuvieron".

A pesar de estos testimonios de testigos y de una declaración a la prensa de la madre de Tu_rul Özbek en la que afirmaba que estaba convencida de que le mantenían en la Sección Antiterrorista de la Comisaría Central de Estambul, la policía sigue negando que le mantenga detenido. El 28 de octubre su abogado interpuso una querrela contra esta Sección ante la oficina del fiscal jefe de Estambul.

Desde marzo de 1991, al menos cuatro personas han "desaparecido" tras ser detenidas en Estambul y, hasta la fecha, se sigue sin dar respuesta de su paradero: Yusuf Eri_ti desde marzo de 1991, Hüseyin Toraman desde octubre de 1991, Hasan Gülünay desde julio de 1992 y Ayhan Efeo_lu desde octubre de 1992. Se teme que hayan muerto como consecuencia de las torturas infligidas. Desde el 2 de noviembre, 20 familiares de los "desaparecidos", muchos de ellos ancianos, se han declarado en huelga de hambre solicitando que las autoridades informen de la suerte que han corrido.

INFORMACIÓN GENERAL

Tu_rul Özbek, nacido en 1956, fue detenido por primera vez el 19 de septiembre de 1980. Le torturaron durante 32 días y de nuevo en mayo de 1981 durante 15 días. Su juicio ante un tribunal militar de Estambul comenzó en mayo de 1982, acusado de haber realizado actividades con Devrimci Sol. El juicio, en el que había más de 1.243 acusados terminó 10 años más tarde, el 1 de noviembre de 1991. Tu_rul Özbek fue uno de los 35 acusados que resultó condenado a la pena de muerte y cuya sentencia fue conmutada por cadena perpetua, debiendo cumplir ocho años de la sentencia bajo la Ley Antiterrorista. Además fue condenado a un total de 27 años y ocho meses, que posteriormente se redujeron en virtud de la Ley Antiterrorista por unas declaraciones realizadas durante el proceso. Quedó en libertad el 25 de diciembre de 1991.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea, en inglés o en la propia lengua del remitente:

- señalando que tres detenidos han ofrecido testimonio escrito de que Tu_rul Özbek fue detenido el 10 de octubre de 1992 y de que fue posteriormente recluido en la Sección Antiterrorista de la Comisaría Central de Estambul;
- manifestando preocupación debido a que la policía de Estambul niega tenerle recluido y que, por tanto, Tu_rul Özbek lleva detenido desde entonces sin que se haya reconocido ni registrado este hecho;
- instando a que no sea sometido a malos tratos durante su detención;
- instando a que se efectúe una investigación independiente inmediatamente sobre su paradero actual;
- solicitando ser informado sobre las conclusiones de la investigación.

LLAMAMIENTOS A:

1) Ministro de Interior:

Mr _smet Sezgin

Tratamiento: Dear Minister /

Señor ministro

_çi_leri Bakanl__

06644 Ankara, Turquía

Telegramas: Interior Minister, Ankara, Turkey

Télex: 46369 ICSL TR

Fax: + 90 4 418 1795

2) Primer ministro

Mr Süleyman Demirel

Tratamiento: Dear Prime Minister /
ministro

Señor primer Office of the Prime Minister

Ba_bakanl_k

06573 Ankara, Turkey

Telegramas: Prime Minister, Ankara, Turkey

Télex: 44061/44062/44063 bbmt tr, 42099 basb tr, 42875 bbk tr

Fax: + 90 4 417 04 76, + 90 4 230 88 96

3) Jefe de Policía de Estambul

Mr Necdet Menzir

Tratamiento: Dear Sir / Señor

jefe de

Istanbul Emniyet Müdürü

policía

_stanbul, Turquía

Telegramas: Emniyet Muduru, Istanbul, Turkey

Télex: 30811 IEHM TR, 30812 EMMH TR, 26177 IEMT TR

COPIAS A:

1) Presidente de la Comisión Parlamentaria de Derechos Humanos

nsan Haklar Ara_t_rma Komisyonu Ba_kan_,
TBMM

Ankara, Turquía

2) Familiares en huelga de hambre en la Asociación de Derechos Humanos

Konur Sk No 15/3

Kizilay

Ankara, Turquía

y a la representación diplomática acreditada de Turquía en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 18 de diciembre de 1992.